

VIA



DIE BÜRGERZEITUNG FÜR MÖCKERN, WAHREN UND LINDENTHAL

Nr. 119 – Juni 2012

DUKT

Lange erwartet – nun endlich da!

Liebe Leserinnen und Leser,
pünktlich zum 20jährigen Jubiläum des Bürgervereins Möckern/Wahren e.V., am 11. Mai 2012, erschien nun die zweite überarbeitete und ergänzte Auflage der Broschur „Von der Kiesgrube zum Auensee“. So, wie es dieser Titel erahnen lässt, erfährt der Leser in diesem Print Spannendes und Interessantes über die Geschichte des Auensees und seiner wunderschönen Umgebung.

Wussten Sie eigentlich, dass der Luna-Park am Auensee in Leipzig-Wahren Anfang des 20. Jahrhunderts als Europa's größter Vergnügungspark galt?

Die erste Ausgabe wurde 1999 von unserem ehemaligen Stadtteilhistoriker, Siegfried Hauste, † 2007 (Text) und der damals noch im Bürgerverein angestellten ABM-Mitarbeiterin Carola Schütz, jetzt Kreßner (Satz und Layout) herausgegeben. In der überarbeiteten Ausgabe wurde das Bildmaterial teilweise ersetzt



Von der Kiesgrube zum Auensee

und neu zugeordnet sowie der Inhalt um die Geschichte des Hauses Auensee und der Parkeisenbahn erweitert.

Wir danken allen sehr herzlich, die an der Herausgabe beteiligt waren, insbesondere Frau Carola Kreßner und Herrn Peter Klötzing.

Die Broschur ist zum Preis von 10,00 Euro erhältlich.

Bezugsmöglichkeit:

Bürgerverein
Möckern/Wahren e.V.,
Georg-Schumann-Str. 294,
04159 Leipzig

Konzertkasse der MAWI
Concert Konzertagentur in
der Hugendubel Buchhandlung,
Petersstr. 12, 04109
Leipzig

Gaststätte „Sternhöhe“
Christoph-Probst-Str. 38,
04159 Leipzig

Parkeisenbahn Auensee e.V.
Gustav-Esche-Str. 8, 04159
Leipzig

Dr. Birgit Hagelstein, BV

Chinarestaurant YI HE GARDEN

mehrmals als bestes Chinarestaurant in
Leipzig ausgezeichnet

- Genießen Sie Ihr Festessen anlässlich
von Familienfeiern, Betriebsfeiern u.ä.
einfach bei uns.

- Feiern Sie den Schulanfang Ihres Kindes
einfach bei uns. Die Schulanfänger
bekommen von uns eine Überraschung.

- Unsere beliebten Kochkurse finden am
29.09., 20.10., 10.11., 15.12. und
29.12.2012 statt. Für Familien- und
Betriebsfeiern in dieser Form gibt es immer
Sondervereinbarungen.

- Zu unserem sehr günstigen Mittagsmenü
gibt es noch mehr Varianten.
(Mo-Fr immer ab 5€ mit Vorspeise)

Tel. 0341/9188835 oder 0177/8110853
Georg-Schumann-Str. 171-175 (Axis
Passage), 04159 Leipzig
mail: restaurant@yihegarden.de
www.yihegarden.de



Parkeisenbahn Auensee

Öffnungszeiten

Die-Sa 14.00-18.00 Uhr • So und Feiertags
10.00 - 13.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr



Fotoschätze auf CD/DVD sichern.
Dias digitalisieren und brennen.



info.auvias@t-online.de
Tel. 0341 4619296

Annahme: Montags 16.00 - 18.00 Uhr
Im auvias-Schulungsraum
04105 Leipzig, Nordplatz 4

Naturstein & Betonwerkstein Burkhart Fritzsche Betonstein- & Terrazzomeister

Anfertigung
Lieferung
Verlegung



Wand- & Bodenbeläge
Fensterbänke, Treppen,
Küchenarbeitsplatten usw.

Pittlerstraße 30 Tel./Fax 0341/4612349
04159 Leipzig Mobil 0177/4612349

Unsere Bankverbindung
für Ihre Spenden & Zuwendungen:

Bürgerverein Möckern/Wahren e.V., Bank: Sparkasse
Leipzig, BLZ: 860 555 92, KTO: 11 00 454 094

Medienberatung Zehe Autorisierter Vertriebspartner



Kabel Deutschland

Georg-Schumann-Str. 225a
(gegenüber der Auferstehungskirche)
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 10 - 18 Uhr

Tierisch schnell.

Surfen mit bis zu

1000
Mbit/s

Tel.: 0341 - 941 94 51 * Fax: 0341 - 941 95 11
O2: 0176 - 220 962 01 * Base: 0178 - 203 87 86

Pflasterbau dienstleistung



Inh. M. Barnikol-Weit, Hallesche Str. 30, 04159 Leipzig
Tel. 0172/3 4100 64 od. 03 41/4 41 36 46
Fax 03 41/2 46 21 20

Wir sind für sie im Galabau tätig

- | | | |
|-----------------------|------------------------------|----------------------|
| P | B | D |
| - Pflasterarbeiten | - Erdarbeiten | - Containerdienst |
| - Platz- u. Wegebau | - Abbrucharbeiten | - Hausmeisterdienste |
| - Terrassenbau | - Zisternebau | - Winterdienst |
| - Natursteinverlegung | - Klär- u. Über-gabeschächte | - Grundstückspflege |
| | - Zaunbau | |

Alle Leistungen aus einer Hand!

INNUNGSBETRIEB HERMANN KEIL MALER MEISTER



Maler- und Tapezierarbeiten

Fassadenanstriche

Wärmedämmung

Fußbodenverlegearbeiten

Trockenbau

Jupp-Müller-Straße 11
04159 Leipzig

Telefon (03 41) 9 11 72 21

oder (01 71) 7 71 87 38

Telefax (03 41) 9 02 25 80

www.malerbetrieb-keil.de

e-mail: hermann.keil@arcor.de

Hier könnte Ihre Anzeige stehen!



PRAXIS FÜR LOGOPÄDIE

SUSANNE KRETZSCHMAR

staatlich anerkannte Logopädin

Diplommusikpädagogin

Hopfenbergstr. 3 (am Wahrener Rathaus) 04159 Leipzig

Tel./Fax 0341/4685824

Bild und Rahmen Benesch

· Einrahmungen · Wechselrahmen · Passpartouts ·
Kunstdrucke · Ölbilder · Radierungen

Mario Benesch

Georg-Schumann-Str. 321 · 04159 Leipzig

Tel./Fax: 0341 / 5 64 78 98

Öffnungszeiten: Mo – Fr 9.00 – 18.00 Uhr



Krabbelkiste

Alles für Ihr Kind

Inhaberin: Sabine Müller
04159 Leipzig
Georg-Schumann-Straße 331

0341-9096500

Herzlichen Glückwunsch

zum Geburtstag den Mitgliedern des Bürgervereins:

Im Monat Mai:

Herr Hendrik Jahn 06.05.
Roland Wächter 09.05.
Michael Fabig 23.05.
Albert Egenolf 24.05.
Peter Klötzing 24.05.

Im Monat Juni:

Herr Dr. Walter Ebert 03.06.
Herr Thomas Klippel 05.06.
Frau Karin Hagelanz 25.06.



IN EIGENER SACHE

Bürgerberatungsstätte und Redaktion
„VIADUKT“

Georg-Schumann-Str. 294 · 04159 Lpz.

Tel.: 0341 - 90 11 781

e-mail: bv-moeckern-wahren@gmx.de

www.bv-moeckernwahren.de

Neue Sprechzeiten:

Mo bis Do 9.30 – 16.30 Uhr,

Fr 9.30 – 14.00 Uhr

IMPRESSUM

– Die Bürgerzeitung für Möckern und Wahren – Nr. 119, Juni 2012

Herausgeber:

Bürgerverein Möckern/Wahren e.V.,
Georg-Schumann-Str. 294, 04159 Leipzig

Tel.: 0341 - 90 11 781

Bankverbindung: Sparkasse Leipzig

BLZ: 860 555 92, **KTO:** 11 00 454 094

Verantw.: Roland Wächter

Redaktion: Büro des Bürgervereins

Auflage: 9.700, wird kostenlos in Haushalte
verteilt, Zusendung 10,- EUR/Jahr

Druck/Satz/Layout:

FRITSCH Druck GmbH

Redaktions- und Anzeigenschluss

für den VIADUKT, Ausgabe 120:

Inserate: 20.07.12, Texte: 27.07.12

Auslieferung: 23.08.12

Unterbringung von 70 Asylbewerbern in unserem Wohngebiet

Nur durch Zufall haben die Anwohner der Pittler- u. Pferdnerstraße und Umgebung erfahren, dass die Stadtverwaltung durch Umfunktionierung von LWB-Wohnungen in ein Asylbewerberheim von 70, vorwiegend alleinstehenden Männern, errichten will. Jeder kennt die Idylle dieses eher ländlichen Wohngebietes, südlich der



Georg-Schumann-Straße vom Rathaus Wahren an bis nach Stahmeln. Es ist ein reines Wohngebiet der öffentlichen Ruhe und Erholung mit ca. 90% Eigenheimbebauung am Rande der Elsteraue. Große Empörung herrscht über das Vorgehen der Stadt mit Sozialbürgermeister Fabian und OBM Jung an der Spitze. Weder die Bürger, noch gesellschaftliche Organisationen und Einrichtungen wurden vorinformiert. Niemand will die Aufnahme dieser Menschen verhindern, aber es geht um das **Wie und Wo!**

Die Bürger und Anwohner sind sehr beunruhigt und verunsichert. Es geht nicht um die Kriminalisierung von Asylbewerbern, sondern um evtl. Einschnitte der Lebensgewohnheiten bei nicht wenigen Bürgern dieser Stadt. Prallen doch verschiedene Religionen und Lebensphilosophien aufeinander. Die Menschen aus südlichen Ländern sind nun mal auch nachaktiver. Ruhestörung ist vorprogrammiert. Auch vom psychologischen Standpunkt aus ist es nicht nachvollziehbar, diese mittellosen Menschen mit einem für sie unerreichbaren „Wohnluxus“ direkt zu konfrontieren. Neidreaktionen sind nicht auszuschließen. Das sind die wahren Sorgen der betroffenen Bürger. So kam es zu spontanen

Flugblattaktionen und Versammlungen, mit dem Ergebnis der Gründung einer Bürgerinitiative. Funk, Fernsehen und Presse informierten darüber.

Über 500 Bürger haben sich bereits mit ihrer Unterschrift gegen diese dezentrale Gemeinschaftsunterkunft ausgesprochen. 70 Asylbewerber in einem 4er Häuserkomplex ist

keine dezentrale Unterbringung.

Bei einem Bürgergespräch in Portitz vor über 550 Teilnehmern, dort besteht das gleiche Problem wie in Wahren, konnte Sozialbürgermeister Fabian die Bedenken der Bürger nicht entkräften. Für seine „Phrasendreschei“ erntete er nur Hohn und Spott und wurde ausgelacht.

Die hinterlistige Vorgehensweise der Stadtverwaltung wird dadurch erhärtet, dass diese Vorlage als Ratsbeschluss noch im Juni 2012 durchgepeitscht werden soll. Es bleibt keine Zeit für einen vernünftigen Dialog.

Der wahre Grund ist, dass es die Stadt versäumt hat, in der zentralen Unterkunft Torgauer Str., menschenwürdige Verhältnisse zu schaffen. Das Gelände dort soll vermarktet werden. Wahrscheinlich stehen die Verantwortlichen schon wiederum mit dem Rücken zur Wand!

Text: Jürgen Schmiedel, 04159 Leipzig

Foto: Hans-Georg Uhlmann

Standort überdenken....

Vom Stadtbezirksbeirat Leipzig Nordwest wurde das Konzept „Wohnen für Berechtigte nach dem Asylbewerberleistungsgesetz in Leipzig“ an den Fachausschuss Jugend/ Soziales/Gesundheit und Schule zur Überarbeitung zurückgewiesen und ist im Juli erneut zur Beratung vorgesehen. *Text: BV*

Auflösung des Buchstabenrätsels:

BUERGERZEITUNG;
GEORGSCHEMANNSTRASSE;
HANDSCHWENGELPUMPE;
VIADUKT; WAHREN; KLEINGARTENPARKNORD; MOECKERN

Der Bürgerverein Möckern/Wahren gratuliert der Gewinnerin - Frau Cornelia Beck.

**Friseur-
salon
Großmann**

Inh. K. Buchwald
Georg-Schumann-Str. 294 04159 Leipzig
Tel.: 0341 / 911 08 30

Öffnungszeiten:

Mo, Mi, Fr 9-18 Uhr / Di 9 - 19 Uhr
Do 9 - 19.30 Uhr / Sa 9 - 13 Uhr

Biegholdt

SANITÄR · HEIZUNG · SOLAR

**Georg-Schumann-Straße 317
04159 Leipzig**

Tel.: 0341/9 11 04 19

Fax: 0341/9 11 69 39

Möckernsche Geschichte(n): Die Brücke am Möckernschen Rittergut

Diese Brücke über die Elster existiert schon seit Jahrzehnten nicht mehr, und es gibt wohl nur noch wenige, die diese schlichte Holzbrücke aus eigener Anschauung kennen.

erste mir bekannte Abbildung des Gutes überhaupt – mitsamt einer Brücke über die Elster. Diese Brücke erschien übrigens neu auf der Flurkarte von 1851, danach auf allen Lageplänen und den späteren Stadtplänen.

Eine Zeitzeugin berichtete uns jedoch, dass um 1933 von der Brücke nur noch einige alte Holzpfiler am Uferrand im Wasser standen.

Ein stimmungsvoller Bericht über Möckern im „Boten für Möckern“ vom Mai 1933 war da vielleicht nicht mehr ganz aktuell: „... Ein Stück weiter unten führt uns die Straße (die jetzige Slevogtstr.) mit einer modernen Betonbrücke (Wettinbrücke) über die Elster. Von hier hat man einen wunderschönen Blick die Elster entlang nach beiden Seiten. Büsche und Bäume säumen das Ufer und hängen über das Wasser. Ein Stück weiter sieht man die Holzbrücke zum gräflichen Gut sich in einer schönen Linie über den Fluß spannen.“

Noch lange Zeit behauptete sich die Brücke in den Leipziger Stadtplänen. Und in der Realität kann man noch heute ihre Spuren finden; denn vor allem Radfahrer, die den Weg am südlichen Elsterufer unterhalb des Rittergutes benutzen, kennen den unvermittelten Huckel quer zum Weg recht genau – die noch immer vorhandene südliche Auffahrt zur längst verschwundenen Schlossbrücke.

Text: Ulrike Kohlswagen

► Rittergut 1851 (Quelle: Archiv Kohlswagen)



► Arthur Liebsch: Blick von der Wettinbrücke nach Westen; o.J. (Quelle: Stadtgesch. Mus.)

Bereits in meinem Artikel über die Möckernsche Bauernbrücke hatte ich erwähnt, dass sich im Jahre 1806 die Gemeinde und der Rittergutsbesitzer wegen der Aufwendungen für die Instandhaltung mächtig in die Wolle kriegten. Schon damals äußerte der Rittergutsbesitzer Thieme, dass er sich am liebsten eine eigene Brücke bauen wollte, die auch näher zu seiner Ziegelei läge, die sich nunmehr nördlich vom Rittergut befand. Deren Gebäude standen übrigens auf dem Areal zwischen der jetzigen Fr.-Bosse- und G.-Schumann-Straße, ab der Nr. 277 stadtauswärts (später lag dort die Rittergutsgärtnerei). Aber der Bau dieser Wunschbrücke hätte wohl einen erheblich höheren finanziellen Aufwand bedeutet, als es der jährliche Brückenbeitrag ausmachte. Auch die nachfolgenden Rittergutsbesitzer bauten sich keine eigene Brücke. Im Jahre 1844 erwarb Moritz Gebhardt Reimer das Rittergut, und wie es scheint, wollte er das Anwesen etwas aufwändiger gestalten. Der Leipziger Chronist Otto Moser spricht sogar davon, dass Reimer das Herrenhaus neu erbauen ließ, ohne aber ein Jahr zu nennen. Es sind aus dem Jahre 1851 Briefe von Reimer erhalten, deren Briefkopf das Rittergut in der damals beliebten romantisierenden Manier zeigt – die

1852 verkaufte Reimer das Rittergut an den Leipziger Kaufmann August Thäringen, in dessen Familie das Rittergut ab da verblieb (die Gräfin Schimmelmann war seine Enkeltochter).

Im August 1926 wurde die Brücke durch Hochwasser stark beschädigt. Vor allem das südliche Auflager war davon betroffen, so dass „die Brückenbahn in halber Breite völlig in der Luft“ hing. Deshalb sperrte die Baupolizei die Brücke und forderte die damalige Guts- und damit Brückenbesitzerin, die Gräfin Schimmelmann, auf, eine sofortige Reparatur zu veranlassen. Die Besitzerin äußerte zwar zunächst nur: „Diese Brücke wird nur noch wenig begangen. Eine unmittelbare Gefahr besteht nicht.“ Doch kurz darauf wurde in den Akten vermerkt: „Die Brückenausbesserung ist vollendet.“



Sommerfest im KGV Volksgesundung e.V.

Sa 28.07.2012 Beginn: 11.00 Uhr: zahlreiche Attraktionen, z. B. Mittelalterspielplatz, Speisen aus der hist. Feldküche, ab 18 Uhr Guggenmusik mit der Gruppe „Überdosis“, anschl. Sommer-nachtsball; **So 29.07. ab 10 Uhr** Frühschoppen, 11 Uhr Puppentheater
Wir laden herzlich ein! Heinrothstr. 22, 04155 Leipzig, Tel.: 0341/ 25397970
E-Mail kgv-volksgesundung@t-online.de · Informationen unter www.kgv-volksgesundung.de

Kleingarten Nr. 61 abzugeben

Ort: KGV „Trommelholz“ in Wahren, am Viadukt

Größe: 445m2 **Preis:** nach Vereinbarung
Zustand: sehr gut, frei ab November 2012

Tel.: 015771451987

Einmalige Singlewohnung

2 sonnige Zimmer in freistehendem Mehrfamilienhaus, Kaltmiete: 390,00 Euro

seniorenfreundlicher Badumbau möglich
1. Stock, Einbauküche, idyllisches Grundstück an der Weißen Elster
Marienweg 1 · www.Eggers-Leipzig.de
Tel. 0170 / 28 11 713 · kiachtahueette@t-online.de



Heiko Häbeler

Autoservice und Selbsthilfewerkstatt
Pittlerstraße 26/ Stammerstraße
04159 Leipzig

Tel. 0341/4615989 www.hug-autoservice.de

- Servicearbeiten rund ums Auto (alle Fahrzeugtypen)
- Reifenhandel, -wechsel, -einlagerung
- Autoglaserneuerung
- Vermietung Hebebühnen, Richtbank und Werkzeug
- Haupt- und Abgasuntersuchung

Seniorenresidenz

„Am Lunapark“ GmbH

04159 Leipzig,
Am Hirtenhaus 5
Tel. 0341/2318010
info@senioren-lunapark.de
www.senioren-lunapark.de



- stationäre Altenpflege direkt am Naherholungsgebiet Auensee
- Neubau 2007 mit 66 Plätzen (ausschließlich 1-Bett-Zimmer)
- Betreuung aller Pflegestufen mit Spezialisierung Demenzzbetreuung
- Ergotherapie, Frisör, Fußpflege werden im Haus angeboten
- MDK-Prüfnote 2011: 1,1/ Befragung der Bewohner: 1,0

Um die Geschichte der letzten 5 Jahre mit uns zu feiern laden wir Sie recht herzlich zu unserem **Sommerfest** und dem „Tag der offenen Tür“ am: **14. Juli 2012 von 15 - 18 Uhr** in die Seniorenresidenz „Am Auensee“, Am Hirtenhaus 5, ein.

Heimleitung

„Märchenland im Neuen Weg“

Sommer- u. Kinderfest im Kleingartenverein „Neuer Weg“

Sa 30.06.2012: 11 Uhr Beginn des Kegeltourniers, 14 Uhr Eröffnung mit Kostümschau und Jurybewertung; zahlreiche Attraktionen für Groß und Klein, z.B. Ponykutschfahrten, Ponyreiten Kinderkarussell, Schießen, Basketballkorfwerfen u.v.a., 16 Uhr Puppentheater „Tischlein deck dich...“, 17:30 Uhr Siegerehrung und Prämierung der schönsten Kostüme, Ab 18 Uhr Auftritt der Band „Wolffs Revier“, 21:30 Uhr Fackelzug mit dem schottischen Dudelsackspieler Mc Gregory, 22:15 Uhr Großes Feuerwerk

So 01.07.2012: ab 10 Uhr traditioneller Frühschoppen mit DJ Rainer
Für Speisen und Getränke sorgt das Team der Vereinsgaststätte

Kinderkarten erhältlich ab **15.06.2012** in der Vereinsgaststätte und im Garten 57/58 bei den Gartenfreunden Leskien und Schulze

Achtung: neu im Bürgerverein!

Ab **1. Juli 2012** sind sämtliche Ausgaben des VIADUKTs (1-119) auf einer CD zum Preis von 2,50 Euro im Büro des Bürgervereins erhältlich. Text: BV

SORGLOS - REISEN

Inh. Tilo Neubert

Im komfortablen Kleinbus zu den schönsten Urlaubszielen ...

Die Fränkische Schweiz

29.07. - 05.08. -- 8 Tage -- 599,00 €
inkl. Haustürtransfer, ÜF/HP u. alle Ausflüge

!!! Neue Termine für Tagesfahrten !!! z.B.

*** 10.07. Steinhuder Meer ***

*** 16.07. Große Inselrundfahrt / Potsdam ***

*** 27.07. Bamberg / Bayerische LGS ***

Pro Reisegruppe max. 8 Personen!

Reiseprogramm anfordern unter

Tel. 0341 / 912 43 67

04159 Leipzig, Falladastr. 27

Am 30.06. und 07.07.

„Fahrt ins Blaue“ für 24,95 € zum ausprobieren! Inkl. Kaffee und Kuchen

PHYSIOTHERAPIE UND MANUALTHERAPIE

Katharina Schwarzer

Ellli-Vogt-Straße 8, 04159 Leipzig
Tel.: 0341-9106747 / Fax: 0341-91006748
schwarzer-katharina@freenet.de

Wir laden Sie sehr herzlich ein!

Hewweg, 04155 Leipzig
(Möckern), Tel: 0341/
9113502, e-Mail: kgv-
neuerweg@web.de

Weitere Infos unter
www.kleingartenverein-
neuerweg.de



Sie brauchen Hilfe bei Ihrer Steuererklärung?!

Im Rahmen einer Mitgliedschaft leisten wir Hilfe in Lohnsteuersachen;
bei Einkünften als Arbeitnehmer, Beamter, Rentner und Pensionär;
auch bei Einnahmen aus Kapitalvermögen, Vermietung & Verpachtung
bis 13.000 / 26.000 Euro

LOHNSTEUERHILFEVEREIN OST-WEST e. V.

Georg-Schumann-Straße 330, 04159 Leipzig, Tel.: 0341 / 6 00 79 59 oder 0171 / 45 30 83 9
• Öffnungszeiten: Dienstag und Donnerstag 13:00 bis 18:00 Uhr oder nach Vereinbarung •

POLIZEIDIREKTION
LEIPZIG



POLIZEI
Sachsen

Unser Bürgerpolizist
Herr Freimann informiert:

HÄUSLICHE GEWALT IST KEINE PRIVATSACHE! SIE KENNEN DIETER BOHLEN UND GÜNTHER JAUCH. UND DAS KIND VON NEBENAN?

Häusliche Gewalt bezeichnet Gewalthandlungen zwischen Menschen, die in engen persönlichen, oft familiären Beziehungen zueinander stehen. Sie wird vorwiegend von Männern gegenüber Frauen und Kinder ausgeübt und findet meistens in den eigenen vier Wänden statt. Kinder, die in ihrer Familie Gewalt als Muster für das Lösen von Konflikten kennengelernt haben, tragen diese Last ihr Leben lang. Sie neigen dazu, später selbst gewalttätig zu sein oder Opfer von Partnergewalt zu werden. Ein Phänomen stellt dabei das **Stalking** (Nachstellungen) dar. Viele Opfer schweigen jahrelang aus Scham und erdulden seelische und körperliche Misshandlungen. **Was stellt häusliche körperliche Gewalt dar?** Vorwiegend spielen körperliche Gewalthandlungen wie **stoßen, schlagen, treten, würgen, verbrennen, festhalten und fesseln**, unter anderem auch mit Waffen oder anderen Hilfsmitteln, die entscheidende Rolle. Die Entziehung von Essen oder Schlaf sowie Vergewaltigungen sind ebenfalls schwerwiegende Handlungen. **Was stellt psychische oder seelische Gewalt dar?** Das **Einschüchtern, Beleidigen, Verfolgen, Terrorisieren, Drohen oder Angst machen** sind die geeigneten Methoden. Desweiteren spielt das Vorenthalten oder Zerstören von Eigentum, der Zugriff auf das gemeinsame Geld sowie die Hinderung an der Kontaktaufnahme zu Freunden und Verwandten eine gewichtige Rolle. **Was ist bei akuter Gefahr zu tun?** Teilen Sie derartige Übergriffe, die Sie als Zeuge festgestellt oder als Opfer erfahren haben, sofort über den Notruf 110 der zuständigen Polizeidienststelle mit. **Informationsinhalt für die Polizei:** Wer sind Sie, durch wen und wodurch werden Sie oder andere Personen, insbesondere Kinder, akut gefährdet. Drohen weitere Gefahren? Art der Verletzungen und ist der Täter unter Alkohol oder Drogeneinwirkung? Sind gefährliche Gegenstände oder Waffen im Spiel? **Bringen Sie sich als Geschädigte oder als Zeuge bis zum Eintreffen der Polizei bei Freunden, Bekannten oder in öffentlichen Einrichtungen in Sicherheit und teilen Sie Ihren Aufenthaltsort der Polizei mit!!!! Die Polizei fertigt bei Verdacht einer Straftat grundsätzlich eine Strafanzeige an und leitet diese zur Prüfung einer Anklage an die zuständige Staatsanwaltschaft weiter.**

Freimann, Bürgerpolizist

Resümee zum Jubiläum

Am Samstag, den 12. Mai 2012 fand die Festveranstaltung anlässlich des 20-jährigen Jubiläums der Gründung des BV Möckern/Wahren e.V. statt. Nach der Begrüßung der Gäste durch den Direktor des Werner-Heisenberg-Gymnasiums, Herrn Dr. Stein, sprachen der Gründer und erster Vorsitzende des BV, Herr Michael J. Weichert (MdL) und der jetzige Vorsitzende des BV, Herr Roland Wächtler über die Erfolge und Schwierigkeiten bei der Arbeit des BV sowie die nächsten Ziele und Aufgaben. Der 1. Bürgermeister Herr Andreas Müller würdigte in seinem Grußwort die Aktivitäten des Bürgervereins. Zwischen den Beiträgen der Festredner erfreuten Schüler der 39. Schule (GS) und des Werner-Heisenberg-Gymnasiums sowie der Posaunenchor der Versöhnungskirche Gohlis und der Christuskirche Eutritzsch die Teilnehmer der Festveranstaltung mit musikalischen Darbietungen. Wir bedanken uns sehr herzlich bei allen Vortragenden. Ein besonderer Dank geht an Frau Kerstin Hänzel, die maßgeblich für die kulturelle Gestaltung verantwortlich war. Den Ausklang der Veranstaltung bildete ein Sektempfang, den die Gäste

zu Gesprächen nutzten. Wir danken hiermit noch einmal sehr herzlich Herrn Dr. Stein, der es ermöglichte, dass wir die Aula des Gymnasiums für diese Feierlichkeit nutzen konnten. Unser Dank geht aber auch an die Sponsoren und vielen Helfer, die diese Veranstaltung zu einem großen Höhepunkt in unserem Vereinsleben werden ließen.

Text: Dr. Birgit Hagelstein, BV



„Tanzmäuse“ von der 39. Schule, Grundschule der Stadt Leipzig



Posaunenchor der Versöhnungskirche Gohlis und der Christuskirche Eutritzsch (Ltg. Herr Gerhard Schanze)

Kulturelle Höhepunkte



Julia Gruber (Blockflöte) und Katrin Gruber (Mandoline)



Schüler und Schülerinnen des W.-Heisenberg-Gymnasiums mit einem kleinen Theaterstück



Die Sponsoren

S & P
Steuerberatungsgesellschaft
Leipzig mbH



Maegi Ukleba spielte auf dem Klavier das Impromptu Nr. 2 von Franz Schubert



Gegenwärtiger Vorsitzender des Bürgervereins Herr Roland Wächtler

Die Festredner



Herr Andreas Müller,
1. Bürgermeister und Beigeordneter für
Allgemeine Verwaltung



Gründer und ehem. Vorsitzen-
der des Bürgervereins Herr
Michael J. Weichert (MdL)

von links:

Vors. des BV
Roland Wächtler, Stadtrat
Wolf-Dietrich Rost (MdL)
CDU-Fraktion, Daniela
Kolbe (MdB) SPD-Fraktion,
Michael J. Weichert (MdL)
Fraktion Bündnis 90/Die
Grünen, 1. Bürgermeister
und Beigeordneter für All-
gemeine Verwaltung
Andreas Müller, stellv. Vors.
des BV Carola Kreßner



Gratulanten der Stadt Leipzig

Ehrungen & Dank



Dank an die
Austräger des VIADUKTs



wurden für langjährige ehrenamt-
liche Tätigkeit geehrt – Herr K.-Heinz
Kohlwagen und Herr Horst Paul

Gespräche & Begegnungen



herzliche Begegnung: v.l. Frau Carola Kreßner,
Frau Ursula Hagelstein, Herr Andreas Müller,
1. Bürgermeister und Beigeordneter für
Allgemeine Verwaltung



Frau Kreßner begrüßt
Familie Schulze



v.r. Herr Dr. Ulrich Stein, Direktor des
Werner-Heisenberg-Gymnasiums, Herr
Michael Kreßner, Geschäftsführer der
S&P Steuerberatungsgesellschaft Leipzig mbH

***** Begegnungsstätte Volkssolidarität *****
H.-Heilmann-Str. 4 - Tel. 9010517

VERANSTALTUNGEN

Juni 2012

Do 21.06. 11 – 13 Uhr kostenlose Rentenberatung - Ihr Partner in Sachen Sozialrecht (z.B. Pflegeversicherung, Schwerbehinderung, Krankenversicherung usw.),
Mi 27.06. 14:30 Uhr Tanznachmittag,
Do 28.06. 14:30 Uhr Apotheken-Vortrag: *Wenn die Blase streikt und andere Schwierigkeiten*

Juli 2012

Mo 02.07. 14 Uhr **Tag der offenen Tür.** Informieren Sie sich über die vielfältigen Angebote der Volkssolidarität. Wir laden zu Kaffee und Kuchen ein. **Di 03.07. – Fr 06.07.**, ab 9 Uhr Projektwoche zum Thema „Gesundheit“ mit Sport, Ernährungsberatern und Apotheken **Mi 25.07.** 10 Uhr Geburtstagsfeier mit den Kindern der Kita Fr.-Bosse-Str. Alle Geburtstagskinder der Monate Juni/Juli sind herzlich dazu eingeladen.

August 2012

Mo 06.08. – Fr 10.08. ab 9 Uhr Projektwoche zum Thema „Solidarität unter den Generationen“ in Kooperation mit Kita und Grundschule, **Mi 15.08.** 14:30 Uhr Tanznachmittag mit Stephan Langer Ukb.: 3,- € **Do 30.08.** 14:30 Uhr Kulturreller Nachmittag: *Schloss Schwerin und die Bundesgartenschau* Dia-Vortrag mit Herrn Haas
Sprechen Sie uns an! Wir helfen gern weiter! Auch bei Fragen zur **Pflege** im häuslichen Bereich oder im Pflegeheim, bei Fragen zum **Betreuten Wohnen** oder zum Senioren-Besuchsdienst stehen wir Ihnen gern zur Seite und vermitteln kompetente Ansprechpartner.

Juliane Klytta
stellv. Leiterin der Begegnungsstätte
„Am Viadukt“, H.-Heilmannstr. 4

der ANKER

Renftstr. 1, 04159 Leipzig
fon: 03 41/9 12 83 27 · fax: 9 12 39 10
www.anker-leipzig.de
e-mail: info@anker-leipzig.de

KONZERTE

07.07. Jubiläumskonzert Modern Voices
Leipzig, **27.07.** Alien Sex Fiend

KNEIPE LIVE (Eintritt frei!)

26.06. Zapfen, **03.07.** L.E. Boogie Band,
10.07. Jazz erst recht – Jazz von Oldtime bis Swing **17.07.** Joe F., **24.07.** Sisters Secret, **31.07.** Madrigal

KINDER & FAMILIE

11.07. Offene Gesprächsrunde: „Suchterkrankungen und ihre Folgen“ Ref. Kerstin Kohl vom Projekt Drahtseil
Sommerferienangebote: **23.07.** Rad-dampfer aus Holz Teil 1 (Teil 2 am 24.07.), **24.07.** Schlüsselanhänger mit eigenem Motiv; Skateboard-Workshop; Meine eigene Tasse selbst getöpft, **25.07.** Geo-Caching – die moderne Schatzsuche; GirlsDay – der Freizeittreff gehört den Mädchen, **26.07.** Lustige Vögel mit Klammerschnabel aus Holz; Gläser gravieren; Pyjamaparty – Übernachtung im Jugendclub, **27.07.** Fahrradwerkstatt, **30.07.** Tagesfahrt zum „BIO-Ziegenhof Schleckweda“; Besuch des Ökofreibad Lindenthal; Gabelstapler aus Holz Teil 1 (Teil 2 am 31.07.), **31.07.** Leipzig aus luftigen Höhen Teil 1 – 3-Tage-Foto-Workshop (Teil 2 u. 3 am 01. u. 02.08.); **Sommerliche Windlichter aus Ton; Daumenkinowettbewerb, 01.08.** Ein Hund aus Holz bauen Teil 1 (Teil 2 am 02.08.); **BoysDay** – der Freizeittreff gehört den Jungs, **02.08.** Airport-Tour im Flughafen Leipzig-Halle, **03.08.** Freilandschach-Turnier, Offener Treff tgl. ab 11 Uhr Tischtennis, Streetball, Billard, Tischkicker, Brett- u. Kartenspiele
Internetkurse für Anfänger & Fortgeschrittene – speziell zum Thema: Internet & Sicherheit. **dienstags** und **donnerstags** jeweils 11 Uhr und 15 Uhr
Das vollständige Programm finden Sie auf www.anker-leipzig.de

Neues aus der Bibliothek Gohlis



Am **19. Juli 2012** beginnt der **3. „Buch-sommer Sachsen“**, an dem mehr als 50 Bibliotheken teilnehmen werden. Diese über die gesamten Schulferien laufende Aktion richtet sich an alle Schüler von der 5. – 12. Klasse. Ohne in der Bibliothek angemeldet zu sein, ist es möglich, dass Kinder und Jugendliche druckfrische Bücher ausleihen können und für das Lesen der Bücher auch noch belohnt werden. Wer es schafft, 3 Bücher über die Ferien zu lesen, erhält eine Urkunde des Freistaates Sachsen und eine Einladung zur großen

Abschlussparty in der Moritzbastei, zu der im vergangenen Jahr weit über 100 Kinder und Jugendliche kamen. Dort erfolgt bei Essen, Trinken und Disko auch die feierliche Übergabe der Urkunde.

Im Norden von Leipzig nehmen in diesem Jahr die Bibliotheken Gohlis, Böhlitz-Ehrenberg und Wiederitzsch teil. Selbstverständlich ist die Teilnahme am „Buch-sommer Sachsen“ kostenlos, da es einfach darum geht, den Zugang zu nagelneuen und gutgemachten Büchern zu ermöglichen. **Laufzeit des Buchsommers:**

19. Juli 2012 – 4. September 2012

Wir freuen uns auf Euren Besuch.



Bibliothek Gohlis
Stadtteilzentrum Gohlis
Georg-Schumann-Str. 105, 04155 Leipzig
Tel: 0341 / 90 13 76 4
E-Mail: bibliothek.gohlis@leipzig.de

Öffnungszeiten:

Mo, Di, Do, Fr 10 – 18 Uhr,
Mi 13 – 18 Uhr



Montag bis Freitag ab 16.00 Uhr
Sa, Sonn- und Feiertags ab 11.00 Uhr

Jeden Montag (außer an Feiertagen):
6,90 € - Angebotstag
Jeden Donnerstag (außer an Feiertagen):
Schnitzeltag von L-XXL
Feiern aller Art sind jederzeit möglich.
Anmeldung unter Tel.: 0341 / 911 01 45

Christoph-Probst-Str. 38 · 04159 Lpz. · Tel.: 911 01 45

Buchhandlung Rijap OHG AXIS - PASSAGE

– www.buchhandlung-rijap.de –

Georg-Schumann-Str. 171-175 · 04159 Leipzig
Tel.: 0341/ 9 11 01 70 · Fax: 9 11 01 71

Entgegennahme tel. Bestellungen

Öffnungszeiten:

Mo - Fr 8 - 19 Uhr, Sa 9 - 12 Uhr

Auwaldstation Leipzig

Öffnungszeiten: täglich 9.00 - 16.00 Uhr

04159 Leipzig-Lützschena • Schlossweg 11

Tel.: 0341 / 462 1895 • Fax: 0341 / 253 7753

auwaldstation@t-online.de • www.auwaldstation.de



Termine Auwaldstation Leipzig

AUSSTELLUNGEN

03.06. bis 04.07. Ausstellung Leipziger Landschaften Fotografien von H. Vogel-Hennig

07.07. bis 26.08. „Vorböten der Auen-galerie“ ausgew. Werke vom Künstlerkreis Leipzig

VERANSTALTUNGEN

So 24.06. 14 Uhr Führung im Schlosspark Lützschena mit einem Einblick in die Geschichte, Ukb.: 2 Euro

Fr 29.06. 19 Uhr Ein Solo-Abend mit der Schauspielerin und Diseuse Dorit Gäbler, Titel: „Starke Frauen“, Eintritt: 7,50 Euro

Sa 07.07. 15 Uhr Vernissage „Vorböten der Auen-galerie“, ausgew. Werke vom Künstlerkreis Leipzig

So 08.07. 14 Uhr Exkursion „Schmetterlinge im Leipziger Auwald“ mit R. Schiller (Naturkundemuseum Leipzig)

Fr 13.07. 19 Uhr Musikal. Abend mit dem Titel „Die Rose stand im Tau“, Männerchor Leipzig-Nord, Eintritt: 7,50 Euro

So 15.07. 14 Uhr Vom Maulbeerbaum zur Seide Exkursion zu einem besonderen Maulbeerbaum-Vork. in Lützschena, inkl. Verkostung, mit A. Arnold, Ukb.: 3 Euro

So 22.07. 14 Uhr Exkursion Libellen in der Luppeaue mit A. Arnold, Treff: Elsterbrücke bei Modelwitz, Ukb. 2 Euro

So 22.07. 16 Uhr Musikalischer Abend mit dem Kammersänger Reiner Süß, Eintritt: 7,50 Euro

Fr 03.08. 19 Uhr Kabarett mit dem Titel „Meigl in Best-of-Form“, mit Meigl Hoffmann und Karsten Wolf, Eintritt: 7,50 Euro

So 05.08. 14 Uhr Natur im Fokus Fotografischer Streifzug durch die Natur, mit Tipps und Anl. zur Makrofotografie mit M. Held Ukb. 3 Euro, Bitte eigene Kameraausrüstung mitbringen. Um Voranmeldung wird gebeten

So 12.08. 14 Uhr Führung im Schlosspark Lützschena mit einem Einblick in die Geschichte, Ukb.: 2 Euro

So 19.08. 14 Uhr Naturexkursion „Heuschrecken und andere Insekten“ mit M. Held Treff: Elsterbrücke bei Modelwitz, Ukb.: 2 Euro

Fr 24.08. 19 Uhr Leipziger Allstars - Dixiland – Swing und Evergreens Eintritt: 7,50 Euro

Ferienangebot in den Sommerferien ab 24.07.2012

Energie aus Wasser und Sonne; Im Reich der Insekten; Kosmetik aus der Natur; Papier schöpfen; Bionik – die Natur als Vorbild; Naturschmuck selbst gemacht.

Informationen unter:

www.auwaldstation.de/termine/

Großer Schutz für kleine Leute!

PFFIKUS-Kinderschutz. Unverzichtbar, eine Unfallversicherung für Ihr Kind!

Am besten mit „Geld-zurück-Garantie“! Informieren Sie sich.

SIGNAL IDUNA

Versicherungen und Finanzen

Gut zu wissen, dass es SIGNAL IDUNA gibt.

Generalagentur Ohme & Team

Georg-Schumann-Str. 332, 04159 Leipzig

Telefon (03 41) 2 33 32 22

Telefax (03 41) 2 33 32 21

MAHLO Elektrotechnik GmbH

Elektroinstallation Schaltanlagen
Trafostationen Netzwerktechnik
Solarthermie Photovoltaik

Radefelder Straße 10
04159 Leipzig

Tel.: 0341 / 5 64 68 11

Fax: 0341 / 5 64 68 12

www.mahlo-elektro.de

UNABHÄNGIGES VERSICHERUNGSBÜRO Gisela Sandring

Pferdnerstr. 10 • 04159 Leipzig

Tel.: 4 61 22 87 • Fax: 4 68 42 81

Bürozeit: jederzeit nach Vereinbarung

Überbeuerte Verträge? - Es geht preiswerter!

Nachwuchsturnier der Sektion Fußball am Sonnabend, 07.07.2012, auf der August-Bebel-Kampfbahn



... mit Unterstützung der Generalagentur Ohme & Team der Versicherung Signal Iduna/Deutscher Ring

Es ist wieder soweit, auch in diesem Jahr wird o.g. Wettkampf für die Altersklassen 6-12 Jahre (D-, E- und F-Jugend) durchgeführt. Über 15 Mannschaften aus dem Leipziger Raum und darüber hinaus werden die Medaillen und Pokale ausspielen. Beginn ist 10 Uhr. Ein Besuch lohnt sich, um dieses sportliche Treiben der Kinder zu

genießen. Für das leibliche Wohl ist gesorgt. Die Generalagentur Ohme & Team stellt zusätzlich den SI-Dribbel-Parcours mit anschließendem Torwandschießen aus Dortmund bereit. Hier gibt es gesonderte Preise. Zusätzlich nimmt jedes Kind an der Auslosung um einen Platz für einen Trainingskurs in der Fußballschule des BVB Dortmund teil (die Begleitung eines Elternteils ist kostenlos). Der Teilnahmeabschluss wurde extra wegen unseres Turniers verschoben. Nach dem Wettkampf findet wieder das beliebte Traditionstreffen der Sektion statt.

Text: Jürgen Schmiedel/Pressewart

SONDERPOSTENMARKT

Öffnungszeiten Südstraße 55, Haus 3
Mo – Fr 9 – 18 Uhr 04178 Leipzig
Samstag 9 – 14 Uhr Böhlitz Ehrenberg

Staubsauger ab 20,00 €
Elektroherd ab 49,00 €
Stehlampen ab 25,00 €

Messerset 5 teilig 20,00 €
Topfset 16 teilig 50,00 €
Winkelschleifer Bosch 30,00 €
Bodenfliesen 33x33 cm
Wandfliesen farbig 25x35 cm

SOLANGE DER VORRAT REICHT

Weiter im Angebot für Sie:

Möbel, Haushaltswaren aller Art
Heimwerkerbedarf, Saisonartikel
Büromöbel

Katholische Pfarrgemeinde St. Albert
G.-Schumann-Str. 336, 04159 Lpz.
Tel.: 46 76 64 00 Fax.: 46 76 64 02

Pfarrer Bernhard Venzke
 e-mail: Pfarrei-Sankt-Albert@gmx.de
 http://www.sankt-albert-leipzig.de

Unser Pfarrbüro (Tel.: 0341 / 46 76 64 06)
 Mo und Mi 9 – 12 Uhr, Do: 17 – 19 Uhr



Ev.-Luth. Gnadenkirche Wahren
Rittergutsstr. 2, 04159 Lpz.,
Tel.: 4611850, Fax: 4621810
Email: kg.leipzig_wahren@evlks.de

Ev.-Luth. Auferstehungskirche Möckern
G.-Schumann-Str. 198, 04159 Lpz.
Tel. 9110813,
Email: kg.leipzig_auferstehung@evlks.de

Veranstaltungen in der
Auferstehungskirchengemeinde Möckern und der Gnadenkirchengemeinde Leipzig-Wahren

Besondere Gottesdienste:

Fr 20.07. 18 Uhr – Hl. Messe mit Jugendaufnahme, So 22.07. Familientag des Dekanates auf Gut Mölkau, So 29.07. 10 Uhr Dankmesse für die Religiöse Kinderwoche (RKW), Mi 15.08. 19 Uhr Hochamt zu Mariä Himmelfahrt

Besondere Veranstaltungen:

Fr 29.07. JOHANNISFEUER 15:30 Uhr Seniorennachmittag, 18 Uhr Hl. Messe danach Party in Hof und Garten, So 15.07. – Fr, 20.07. ORA ET LABORA Woche der Jugend, So 22.07. – Fr 27.07. Religiöse Kinderwoche (RKW) „Worauf Du Dich verlassen kannst“

Missionsgemeinde Leipzig
Toskastr. 31, 04159 Leipzig,
Tel.: 0341/9098475

Do 20 Uhr Bibelstunde, Sa (14-tägl.: 23.06.; 07./21.07.; 04./18.08. 2012), 18:30 Uhr Abendessen, 19:30 Uhr, offener Abend mit Bibelverkündigung; So 10:30 Uhr Gottesdienst (einmal im Monat anschl. auch Mittagessen)

Bestattungen
Lunkenbein
 Inhaber: Markus Wagner e.K.
 04129 Leipzig, Delitzscher Straße 71, Tel.: 0341 / 91 92 80
 04159 Leipzig, Huygensstraße 2, Tel.: 0341 / 20 01 92 16
 04509 Krostitz, Dübener Straße 6, Tel.: 034295 / 73 801
TAG UND NACHT
 Seit 1918
 im Dienst am Menschen

Juni

Fr 22.06. 19 Uhr Ökum. Bibelkreis, Treff Lebens L.u.S.T., Sa 23.06. und 30.06. 14 – 16 Uhr Offene Kirche (Führungen möglich), Gnadenkirche Wahren, Sa 30.06. **Nacht der offenen Kirchen** Gustav-Adolf-Kirche Lindenthal: 18 Uhr Posaunenkonzert, 19:30 Uhr Orgelführung und Orgelmusik mit J. Georg, 20 Uhr Posaunenkonzert; Hainkirche St. Vinzenz Lützschena, Elsteraue 7, 18 – 20 Uhr offene Kirche; Schlosskirche Lützschena, Schlossweg, 20 – 22 Uhr offene Kirche; Auferstehungskirche Möckern, Georg-Schumann-Sr. 184, 18 Uhr Orgelbesper an der Mendelssohnorgel, Werke für Cembalo und Orgel, Cembalo: Esther Morales-Cañadas, Orgel: Daniel Vogt, ca. 19:30 Uhr: Orgelführung mit Prof. Holm Vogel; Gnadenkirche Wahren, Opferweg 2, 21 Uhr: Orgelmusik und Orgelführung mit J. Georg

Juli

So 01.07. 16 Uhr „Geh aus, mein Herz, und suche Freud“ - Chorkonzert mit Cantare e. V.; Gnadenkirche Wahren; Sa 07.07. 14 – 16 Uhr offene Kirche (Führungen möglich!) Sa 07.07. 19 Uhr „GOTICO“ – Musik aus Kathedralen und Palästen der Gotik Geistl. u. weltl. Stücke des 12. und 13. Jhd., mit dem Ensemble Nimmerselich, Leipzig, anschl. Rotwein, Käse u. Kerzen auf dem Kirchberg; bei schlechtem Wetter in der Kirche, Eintritt: 5 €, Kinder unter 14 Jahren frei! Fr 13.07. 20 Uhr „Schreibende Lebensbewältigung“ mit Lesebeispielen aus drei Büchern von und mit Engeltraud Zarbuch, Chemnitz; Pfarrhaus Wahren Sa 14.07. 14 – 16 Uhr Offene Kirche (Führungen möglich!) Gnadenkirche Wahren; So 15.07. 17 Uhr Sommerkonzert, Regionalchor der Schwesterkirchen Lindenthal, Lützschena, Möckern, Wahren und Instrumentalisten, Ltg.: J. Georg, (mit Kinderbetr.) Fr 20.07. 20 Uhr „20 Thesen zur Gottesfrage“ Gesprächsa-

bend mit Pfr. i. R. Dr. G. Schleinitz, Pfarrhaus Wahren Sa 21.07. 14 – 16 Uhr Offene Kirche (Führungen möglich!) Gnadenkirche Wahren So 22.07. **Seniorensonntag 2012** 10:30 Uhr Gnadenkirche: Regionalgottesdienst anschl. gem. Singen bei schönem Wetter Gartenhausterrasse, 12:30 Uhr Gartenhaus: Mittagessen 13:30 Uhr Gnadenkirche: „Erfahrungen mit der Kathedrale von Chartres Bilder von einem Ort voller offener Geheimnisse“ Bericht und Gespräch mit Reinhard Winkler aus Birkenfeld in Franken (offen für alle Interessierten), 15 Uhr Gartenhaus: Kaffeetrinken, 15:45 Uhr Gnadenkirche: Abschluss *Wegen der Planung (Mittagessen, Kaffeetrinken) bitte bis 18. Juli im Gemeindebüro (4611850) anmelden!* So 22.07. 13:30 Uhr „Erfahrungen mit der Kathedrale von Chartres - Bilder von einem Ort voller offener Geheimnisse“ Bericht und Gespräch mit Reinhard Winkler aus Birkenfeld in Franken Sa 28.07. 14 – 16 Uhr Offene Kirche (Führungen möglich!) Gnadenkirche Wahren, So 29.07. 17 Uhr Orgelbesper, Auferstehungskirche Möckern

August

So 04.08., Sa 11.08. und Sa 18.08. 14 – 16 Uhr Offene Kirche (Führungen möglich!) Gnadenkirche Wahren

Cafe LebensL.u.S.T., Georg-Schumann-Str. 326, geöffnet: dienstags 9:30 – 17 Uhr, gemeinsames Frühstück (wechselnde Angebote), mittwochs 10 – 17 Uhr (Kaffeetrinken erzählen, spielen,...) donnerstags 9:30 Uhr – 17 Uhr (Krabbelgruppe, Basteln)

Bestattungshaus
Schönefeld GmbH
Tag & Nacht
 Wahren ☎ 0341 / 4 61 22 66
 Linkelstraße 2
 Lindenu ☎ 0341 / 4 79 35 14
 Lützner Str. 129
 Schkeuditz ☎ 034204 / 1 33 44
 Leipziger Str. 40
Partner Ihres Vertrauens
 Hausbesuche nach Vereinbarung

Bestattungshaus in Wahren
Inh. Tatjana Günther
Linkelstr. 29, 04159 Leipzig
24 Std. Tel.: 46 848 00

Seniorenresidenz "Am Lunapark" GmbH

"Am Lunapark"  "Am Auensee"

04159 Leipzig 04159 Leipzig
Friedrich-Bosse Str. 93 Am Hirtenhaus 5
Tel.: 0341/46 27 90 Tel.: 0341/23 18 01 0
Fax: 0341/46 27 934 Fax: 0341/23 18 01 20

INTERNET: www.senioren-lunapark.de
E-Mail: info@senioren-lunapark.de

Standort: Ärzte, Apotheken und Kaufmarkt im Umkreis von ca. 200 m. 5-10 min. Fußweg zum Naherholungsgebiet Auensee.

Pflegebereich: Spezialisierung Demenztbetreuung (keine Suchtkranken und Wachkomapatienten)

Besondere Angebote: pro Etage ein Balkon/Terrasse bzw. Wintergarten/Dachterrasse.
Heimeigener Garten, Ergotherapie im Haus.

Heimbereich: Neubau mit insgesamt 156 Pflegeplätzen in möblierten Einzel- und Doppelzimmern (eigene Möbel jedoch wünschenswert); Küche, Wäscherei, Friseur und Fußpflege im Haus.

**MALERMEISTER
JÖRG SCHMIDT**
GmbH

**Malararbeiten
Fassaden
dekorative Wandgestaltung
Fußbodenverlegung**



04159 Leipzig
Dantestraße 8

Telefon:
0341/ 901 52 92
Fax:
0341/ 900 48 25
Funk:
0177/ 202 06 86

IHR ZWEITSCHLÜSSEL

 **Haus für Sicherheit**

Toskastr. 4 · 04159 Leipzig

Tel. 0341/90 14 107
Fax 0341/90 97 699

Quersstraße zur Georg-Schumann-Straße gegenüber Q1-Tankstelle

Im Wohnpark
„Am alten Wasserturm“
Ihr
**Friseur-Eck
Anne**
Inh. A.-M. Fabian

- Ohrlochstechen
- Nasenpiercing
- Solarium

**Buchfinkenweg 1
04159 Leipzig**

Öffnungszeiten:
Mo geschlossen
Di bis Fr 9 – 20 Uhr
Sa nach Vereinbarung

Rufnummer: 4 61 95 20



VIADUKT / 11 / Nr. 119

 **JENS KOBER**
RAUMAUSSTATTER

Innungs- und Meisterbetrieb

Ausmessen, Beratung und Ausführung im Objekt- und Privatbereich

- ◆ **Fußbodenbeläge**
Verkauf
Verlegeservice
- ◆ **Polstermöbel**
Neuanfertigung
Reparatur
- ◆ **Sonnenschutzanlagen**
Vertikallamellen
Jalousien

Tel.: (034207) 73600 • Funk: (0171) 4843544
**Gartenstraße 20
04435 Schkeuditz OT Radefeld**

TISCHLEREI Jörg Drewlo

**Maßanfertigungen, Bauelemente
Reparaturen
in Haus und Garten**

Am Pfefferbrückchen 3-5 · 04159 Leipzig
Tel. 0341/9110136 · Fax 0341/2003060
E-Mail: tischlerei.drewlo@arcor.de

**Restaurant
„Am alten Wasserturm“**

**Gutbürgerliche Küche zu fairen
Preisen - familiäres Ambiente**

Öffnungszeiten:
Di.-Sa. 11.30-14.00 Uhr
und 17.30-21.00 Uhr
So. 11.30-14.00 Uhr
Mo. Ruhetag

Feierlichkeiten aller Art bis 50 Pers. Auch außerhalb der Öffnungszeiten

Buchfinkenweg 2, 04159 Leipzig
(direkt an der Haltestelle Buslinie 87/88 Buchfinkenweg)

Telefon: 0341/46 85 956



Wir suchen:
Für bundesweite und regionale Einsätze
männlich/weiblich

HLS-Monteur

**Vorrichter
Sprinkler
Schweißer**

(WIG/MAG/E/A, mit und ohne Prüfung)
Stahlbauschlosser

Maschinen- u. Anlagenmonteur

Festeinstellung bei bester Bezahlung mit Auslöse.
Fahrzeug wird bei Bedarf zur Verfügung gestellt.
Sichere Festanstellung, gutes Betriebsklima.

ALLES RUND UMS ROHR
Arbeitnehmerüberlassung GmbH
Georg-Schumann-Str. 261, 04159 Leipzig
Tel. 0341-4685747, Funk 0173-5914154
E-Mail: info@allesrundsrohr.de



Thomas Mühlberg
manuelle
VORWÄSCHE

 **SONAX Formel**

lackschonende
AUTOWÄSCHE
NANO PRO
hält 3x länger als Heißwachs

Zusätzliche
POLIERTROCKNUNG
für noch mehr Hochglanz

ANHÄNGERVERMIETUNG
verschiedene Größen • mit und ohne Plane

 **REIFENSERVICE**
alle Typen • alle Reifengrößen

Hallesche Straße 1 • 04159 Leipzig-Stahmeln
Tel.: 0341 / 46 17 328 • Fax: 0341 / 46 15 770

Kosmetikstudio „Ute“

Kosmetik

Fußpflege/
Hausbehandlung

Modeschmuck
Tücher

Farb- u. Stilberatung

Mikrodermabrasion

Ohrlochstechen **Ute Steinfeldt**
staatl. geprüfte Kosmetikerin

Mühlenstraße 2 04159 Leipzig
Telefon u. Fax 0341 / 4616851



Neu

Drucker-Tanke
www.drucker-tanke-leipzig.de

Georg-Schumann-Straße 224
04159 Leipzig
Tel. 0341 / 266 97 460

Montag - Freitag 10.00-18.00 Uhr
Samstag 9.00-12.00 Uhr



Inhaberin: Elke Straube

PflegeTeam Nord

☎ 0341 / 231 61 24

Georg-Schumann-Str. 258 04159 Leipzig
info@pflegeteam-le.de | Fax: 0341/2316125
www.pflegeteam-le.de



Total abgefahren: kostenlos Parkeisenbahn fahren!

Beim 5. LWB Parkeisenbahnfest!

Erleben Sie am 14.07.2012 ein fröhliches Familienfest am Leipziger Auensee: buntes Bühnenprogramm und Game Show mit dem Moderator Swen Weil, Helene-Fischer-Double, Monas Familie, Hüpfburg, Neugier-Express, Mäuse-Roulette, Bungee Trampolin, großes Kinderkarussell, Feuerwehr zum Anfassen, Ponyreiten, Kinderschminken, Grill, Gulaschkanone und nach 19 Uhr Lampionfahrten mit der Parkeisenbahn.



Bei der LWB gibt es nicht nur die passende Wohnung für Familien mit Kindern, sondern auch viele Extras. Überzeugen Sie sich selbst – beim 5. Parkeisenbahnfest der LWB am Auensee.

Kostenlos Parkeisenbahn fahren: am Samstag, 14.07.2012 von 10 - 18 Uhr.



Leipziger Wohnungs- und Baugesellschaft mbH
Prager Straße 21, 04103 Leipzig
Telefon: 0341 - 99 20
www.lwb.de

Zu Hause in Leipzig.

